



BIURO PROJEKTU
Stowarzyszenie Edukacja przez Internet
Kielecki Park Technologiczny
ul. Olszewskiego 6
25-663 Kielce
tel.: 41 310 70 90
e-mail: tpr@epi.org.pl
www.targiprzyszlosciaregionu.pl

Kielce, dn. 26.03.2015 r.

Zapytanie ofertowe nr 07/2015/03
na
organizację pobytu obejmującego usługę transportową, hotelarską i gastronomiczną
w Danii dla 19 osób

w ramach projektu „Targi przyszłością regionu” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, Program Operacyjny Kapitał Ludzki: IX Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, 9.2. Podniesienie atrakcyjności szkolnictwa zawodowego. Projekt realizowany jest przez Stowarzyszenie Edukacja przez Internet (Polska) w partnerstwie z Zespołem Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 im. ks. Stanisława Konarskiego w Jędrzejowie (Polska) oraz VIA University College, TEKO Design and Business (Dania).

Powyższe zapytanie ofertowe prowadzone jest w ramach zasady konkurencyjności i nie stanowi przedmiotu zamówienia publicznego w ramach przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późniejszymi zmianami).

1. Zamawiający:

Stowarzyszenie Edukacja przez Internet
ul. Olszewskiego 6
25-663 Kielce
wpisane do rejestru stowarzyszeń KRS nr: 0000196397
Sąd Rejonowy w Kielcach
X Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
NIP: 657-25-72-232, REGON: 292863105
strona www: www.epi.org.pl
e-mail: tpr@epi.org.pl
tel.: 413107090
fax: 413108191

2. Zakres rzeczowy zamówienia:

Kody Wspólnego Słownika Zamówień CPV:
55 10 00 00-1 - usługi hotelarskie
55 30 00 00-3 - usługi restauracyjne dotyczące podawania posiłków
60 00 00 00-8 - usługi transportowe



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY





BIURO PROJEKTU
Stowarzyszenie Edukacja przez Internet
Kielecki Park Technologiczny
ul. Olszewskiego 6
25-663 Kielce
tel.: 41 310 70 90
e-mail: tpr@epi.org.pl
www.targiprzyszlosciaregionu.pl

63 51 20 00-1 - usługi sprzedaży biletów podróży i pakietów wycieczkowych

65 51 00 00-7 - usługi biur podróży i podobne

Przedmiotem zamówienia jest:

1. Zapewnienie zakwaterowania w dniach 06.05.2015 - 10.05.2015 (razem 4 doby) dla 19 osób, w tym:
 - a) zapewnienie 8 pokoi dwuosobowych oraz 3 pokoi jednoosobowych zlokalizowanych w jednym budynku, z pojedynczymi łózkami, dostęp do pełnego węzła sanitarnego dla max. 4 osób, z całodobowym dostępem do ciepłej wody, z dostępem do darmowego bezprzewodowego Internetu Wi-Fi, o standardzie min. 3 gwiazdki (wg. organizacji HORESTA), w miejscowości Kopenhaga, Dania, dla 19 uczestników wizyty edukacyjnej w ramach realizacji projektu „Targi przyszłością regionu”.
2. Zapewnienie wyżywienia dla 19 osób:
 - a) 4 śniadania dla 19 osób w formie bufetu szwedzkiego w miejscu zakwaterowania lub odległości nie większej niż 1 km, w dniach 07.05.2015-10.05.2015,
 - b) 3 obiady dla 19 osób w dniach 07.05.2015 - 09.05.2015, w tym:
 - 07.05.2015 - w miejscu oddalonym o max. 1 km od VIA University College, TEKO Design and Business, znajdującego się przy Birk Centerpark 5, Herning,
 - 08.05.2015 - w Tivoli, znajdujące się przy Vesterbrogade 3, Copenhagen V,
 - 09.05.2015 - w miejscu oddalonym o max. 3 km od Experimentarium City, znajdującego się przy Trangravsvej 10-12, 1436 København K,W dniu 08.05.2015, obiad według menu z All Inclusive package Tivoli.
W dniach 07.05.2015 oraz 09.05.2015, obiad ma się składać z:
I danie - zupa/sałátka/przystawka,
II danie - danie główne,
napoje do wyboru.
 - c) 4 kolacje dla 19 osób w formie bufetu szwedzkiego w miejscu zakwaterowania lub w odległości max. 1 km, w dniach 06.05.2015-09.08.2015,
 - d) 19 lunch box-ów w dniu 06.05.2015 oraz 10.05.2015, w tym:
 - woda mineralna 0,5 l,
 - 2 bułki każda z sałatą, wędliną, serem,
 - słodka przekąska.
3. Zapewnienie ubezpieczenia dla 19 osób: na okres od 06.05.2015 do 10.05.2015, min. NNW: 5.000 EUR/os + KL: 50.000 EUR/os. + ubezpieczenie bagażu.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



ŚWIĘTOKRZYSKIE BIURO
ROZWOJU REGIONALNEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



4. Zapewnienie All Inclusive package (w tym biletów wstępu oraz biletu wieloprzejazdowego) dla 19 osób do: Tivoli, Vesterbrogade 3, 1630 Copenhagen V, dn. 08.05.2015
5. Zapewnienie biletów wstępu dla 19 osób do: Experimentarium City, Tranegravsvej 10-12, 1436 København K, w dn. 09.05.2015
6. Zapewnienie transportu lokalnego/transferów lotniskowych (bus lub autobus lub pociąg lub metro) dla 19 osób, tym samym środkiem transportu, w tym:
 - a) transfer na/z lotniska w dniach 06.05.2015 oraz 10.05.2015

	Dzień	Przejazd z...	Przejazd do...	Dopuszczalny środek transportu
1.	06.05.2015	Kielce-Jędrzejów lub Jędrzejów-Kielce	Polska - lotnisko: Warszawa lub Kraków lub Rzeszów	autokar (bez środków komunikacji publicznej)
2.	06.05.2015	Dania - lotnisko: Kopenhaga	Dania - miejsce zakwaterowania (miasto Kopenhaga)	autokar (bez środków komunikacji publicznej)
3.	10.05.2015	Dania - miejsce zakwaterowania (miasto Kopenhaga)	Dania - lotnisko: Kopenhaga	autokar (bez środków komunikacji publicznej)
4.	10.05.2015	Polska - lotnisko: Warszawa lub Kraków lub Rzeszów	Kielce-Jędrzejów lub Jędrzejów-Kielce	autokar (bez środków komunikacji publicznej)

Miejsca wyjazdów/przyjazdów wskazane w poz. 1. i 4. znajdujące się w powyższej tabeli, zostaną podane nie później niż 2 dni przed wyjazdem do planowanej lokalizacji.

b) usługa transportu lokalnego w dniach 06.05.2015 - 10.05.2015

	Dzień	Przejazd z...	Przejazd do...	Dopuszczalny środek transportu
1.	07.05.2015	Dania - miejsce zakwaterowania (miasto Kopenhaga)	VIA University College, TEKO Design and Business, znajdującego się przy Birk Centerpark 5, DK-7400 Herning, Dania	autokar (bez środków komunikacji publicznej)
2.	07.05.2015	VIA University College, TEKO Design and Business, znajdującego się przy Birk Centerpark 5, DK-7400 Herning, Dania	MCH Exhibition Centre Herning, znajdującego się przy Vardevej 1, DK-7400 Herning	autokar (bez środków komunikacji publicznej)
3.	07.05.2015	MCH Exhibition Centre Herning, znajdującego się przy Vardevej 1, DK-7400 Herning	Dania - miejsce zakwaterowania (miasto Kopenhaga)	autokar (bez środków komunikacji publicznej)
4.	08.05.2015	Dania - miejsce zakwaterowania (miasto Kopenhaga)	Tivoli, znajdujące się przy Vesterbrogade 3, 1630 Copenhagen V	bus/autobus/pociąg/metro
5.	08.05.2015	Tivoli, znajdujące się przy Vesterbrogade 3, 1630 Copenhagen V	Dania - miejsce zakwaterowania (miasto Kopenhaga)	bus/autobus/pociąg/metro
6.	09.05.2015	Dania - miejsce zakwaterowania (miasto Kopenhaga)	Experimentarium City, znajdujące się przy Trangravsvej 10-12, 1436 København K	bus/autobus/pociąg/metro

7.	09.05.2015	Experimentarium City, znajdujące się przy Trangravsvej 10-12, 1436 København K	Dania - miejsce obiadu (oddalone o max. 3 km od Experimentarium City, znajdującego się przy Trangravsvej 10-12, 1436 København K	bus/autobus/ pociąg/metro
8.	09.05.2015	Dania - miejsce obiadu (oddalone o max. 3 km od Experimentarium City, znajdującego się przy Trangravsvej 10-12, 1436 København K	Dania - miejsce zakwaterowania (miasto Kopenhaga)	bus/autobus/ pociąg/metro

3. Termin i miejsce realizacji zamówienia:

Przedmiot zapytania ofertowego powinien być zrealizowany w nieprzekraczalnym terminie do dn. 10.05.2015 r.

4. Warunki udziału w zapytaniu ofertowym:

1. W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące:
 - a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
 - b) posiadania wiedzy i doświadczenia, tj. wykażą, że w okresie ostatnich 2 lat (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie) wykonali minimum dwie dostawy/usługi o charakterze odpowiadającym przedmiotowi niniejszego zamówienia oraz załączą dokumenty potwierdzające, że te dostawy/usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie (załącznik nr 2 - wykaz usług),
 - c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
 - d) znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
2. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.
3. Wykonawca, który zamierza powierzyć wykonanie części przedmiotu zamówienia innej



BIURO PROJEKTU
Stowarzyszenie Edukacja przez Internet
Kielecki Park Technologiczny
ul. Olszewskiego 6
25-663 Kielce
tel.: 41 310 70 90
e-mail: tpr@epi.org.pl
www.targiprzyszlosciaregionu.pl

firmie lub osobie (podwykonawcy) jest zobowiązany do:

- a) określenia w złożonej ofercie informacji, jaki zakres przedmiotu zamówienia będzie realizowany przez podwykonawców,
 - b) przy realizacji zamówienia z udziałem podwykonawcy zastosowanie mają przepisy art. 738 Kodeksu Cywilnego.
4. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za realizację przedmiotu zamówienia przez podwykonawcę.
5. Wykonawca przed podpisaniem umowy, musi przedłożyć Zamawiającemu kopie oświadczeń bądź umów ze wskazanymi w ofercie podwykonawcami, a w przypadku konsorcjum umowę regulującą wzajemną współpracę i zobowiązania jego członków.
6. Zamawiający nie może udzielać zamówienia podmiotom powiązanim z nim osobowo lub kapitałowo. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
- a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
 - b) posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
 - c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
 - d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

5. Termin i miejsce złożenia oferty:

1. Zainteresowani realizacją zamówienia prowadzonego w ramach zapytania ofertowego nr 07/2015/03 powinni złożyć lub przesłać pisemną ofertę do dnia 14.04.2015 r. do godz. 10.00, na adres:

Stowarzyszenie Edukacja przez Internet

Incubator Technologiczny, Kieleckiego Parku Technologicznego

ul. Olszewskiego 6, 25-663 Kielce

w zamkniętej kopercie z dopiskiem: „Oferta na organizację pobytu obejmującego usługę transportową, hotelarską i gastronomiczną w Danii dla 19 osób. Nie otwierać do dnia 14.04.2015 r. do godz. 11:00”

W przypadku oferty pisemnej liczy się data i godzina dostarczenia oferty do siedziby Zamawiającego.

2. Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.
3. Wykonawca może przed upływem terminu składania ofert zmienić lub wymienić swoją



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



ŚWIĘTOKRZYSKIE BIURO
ROZWOJU REGIONALNEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY





BIURO PROJEKTU
Stowarzyszenie Edukacja przez Internet
Kielecki Park Technologiczny
ul. Olszewskiego 6
25-663 Kielce
tel.: 41 310 70 90
e-mail: tpr@epi.org.pl
www.targiprzyszlosciaregionu.pl

ofertę, w takim wypadku Wykonawca powinien wycofać ofertę i złożyć nową.

4. Zamawiający, w toku badania i oceny oferty, może żądać od Wykonawców dodatkowych wyjaśnień dotyczących złożonej oferty.

6. Zapytania ofertowe wyklucza się Wykonawców:

1. Z zapytania ofertowego wyklucza się Wykonawców, którzy nierzetelnie wywiązali się z jakiegokolwiek z wcześniejszych umów zawartych z Zamawiającym.
2. Wobec których została otwarta likwidacja lub została ogłoszona upadłość.
3. Którzy zalegają z opłacaniem podatków lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne.
4. Jeżeli oferent nie spełnia warunków udziału w postępowaniu określonych w niniejszym zapytaniu ofertowym.
5. Jeżeli oferent nie złożył wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert bądź ich uzupełnień w wyznaczonym terminie.
6. Jeżeli oferta nie jest zgodna z treścią zapytania ofertowego.
7. W przypadku przedstawienia przez Wykonawcę informacji nieprawdziwych.

7. Sposób przygotowania Oferty:

1. Oferta powinna być sporządzona czytelnie w języku polskim.
2. Wykonawca powinien sporządzić jedną ofertę (zgodnie ze wzorem formularza stanowiącym załącznik nr 1 do zapytania ofertowego).
3. Ofertę w formie pisemnej należy złożyć, w zamkniętej kopercie, na załączonym formularzu ofertowym (zgodnie ze wzorem formularza stanowiącym załącznik nr 1 do zapytania ofertowego).
4. Oferta powinna być opatrzona pieczęcią firmową, datą sporządzenia i być podpisana przez oferenta, każda strona ponumerowana.
5. Kompletną ofertę stanowią następujące załączniki:
 - a) uzupełniony i podpisany załącznik nr 1 - Formularz oferty,
 - b) uzupełniony i podpisany załącznik nr 2 - Wykaz usług wykonanych/wykonywanych w okresie dwóch ostatnich lat,
 - c) uzupełniony i podpisany załącznik nr 3 - Oświadczenie o braku powiązań osobowych i kapitałowych,
 - d) zaparafowany załącznik nr 4 - Wzór umowy,
 - e) kserokopie dokumentów, poświadczane za zgodność z oryginałem przez osoby upoważnione do reprezentowania i składania oświadczeń woli w imieniu oferenta, potwierdzających wykonanie minimum dwóch dostaw/usług o charakterze odpowiadającym przedmiotowi niniejszego zamówienia, np. kopia umów, protokołów z realizacji usługi, referencje,





- f) potwierdzenie rezerwacji, poświadczony za zgodność z oryginałem przez osoby upoważnione do reprezentowania i składania oświadczeń woli w imieniu oferenta, zawierające informacje o wszystkich parametrach niniejszego zamówienia, zgodnie z 2. Zakres rzeczowy zamówienia.
6. Brak któregośkolwiek z oświadczeń, dokumentów i załączników lub złożenie ich w niewłaściwej formie będzie skutkowało wykluczeniem Wykonawcy z dalszego udziału w postępowaniu

8. Kryteria i sposób oceny ofert:

1. Kryterium podstawowe oceny: cena 100% (wygrywa oferta z najniższą ceną).
Kryteriami oceny oferty jest cena, tj. cena brutto 100%, obejmująca wszystkie koszty, zgodnie z przedmiotem zamówienia. Cena oferty ma być wyrażona w PLN zgodnie z polskim systemem płatniczym, z dokładnością do drugiego miejsca po przecinku.
2. Za najbardziej korzystną zostanie uznana oferta, która otrzyma największą ilość punktów za kryteria określone w niniejszym punkcie, liczona wg wzoru:

$$\frac{\text{cena najniższa}}{\text{cena w badanej ofercie}} \times 100 = \dots \text{ pkt.}$$

3. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 14.04.2015 r. o godz. 11.00 w siedzibie Zamawiającego, w pok. 1.23.
4. Zamawiający dokona oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu poprzez weryfikację, czy wszystkie wymagane dokumenty zostały załączone do oferty i czy spełniają określone wymagania. Brak któregośkolwiek z oświadczeń, dokumentów i załączników lub złożenie ich w niewłaściwej formie będzie skutkowało wykluczeniem Wykonawcy z dalszego udziału w postępowaniu.
5. Wybór oferty nastąpi w dniu 14.04.2015 r. do godz. 14.00.
6. O wynikach zapytania ofertowego oferenci zostaną poinformowani za pomocą poczty elektronicznej najpóźniej do dnia 15.04.2015 r.
7. Informacja o wyborze najkorzystniejszej oferty ukaże się również na stronie Zamawiającego najpóźniej kolejnego dnia roboczego po dokonaniu wyboru.
8. Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, którego oferta odpowiada wszystkim wymaganiom określonym w niniejszym zapytaniu ofertowym i została oceniona, jako najkorzystniejsza w oparciu o podane kryterium wyboru, podpisując umowę, której wzór stanowi załącznik nr 4, najpóźniej do dnia 22.04.2015 r.





BIURO PROJEKTU
Stowarzyszenie Edukacja przez Internet
Kielecki Park Technologiczny
ul. Olszewskiego 6
25-663 Kielce
tel.: 41 310 70 90
e-mail: tpr@epi.org.pl
www.targiprzyszlosciaregionu.pl

9. Sposób komunikacji:

1. Osobą odpowiedzialną za realizację zapytania ofertowego jest Magdalena Smorągiewicz. Adres e-mail: magdalena.smoragiewicz@epi.org.pl
2. Pytania dotyczące niniejszego zapytania Wykonawcy zobowiązani są kierować wyłącznie w formie pisemnej na adres e-mail: magdalena.smoragiewicz@epi.org.pl
3. Wszelkiego rodzaju oświadczenia, wnioski, zawiadomienia, informacje, pytania itp. Zamawiający i Wykonawca zobowiązują się przekazywać pisemnie.
4. Zamawiający dopuszcza składanie wszelkich uzupełnień lub wyjaśnień drogą elektroniczną na adres e-mail: magdalena.smoragiewicz@epi.org.pl

10. Postanowienia końcowe:

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania w przypadku złożenia ofert przekraczających kwotę przeznaczoną na zamówienie.
2. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany lub uzupełnienia treści zapytania ofertowego przed upływem terminu składania ofert. Informacja o wprowadzeniu zmian lub uzupełnieniu treści zapytania ofertowego zostanie przekazana Wykonawcom zaproszonym do składania ofert, jak również zostanie opublikowana na stronie Zamawiającego: www.epi.org.pl
3. Jeżeli wprowadzone zmiany lub uzupełnienia treści zapytania ofertowego będą wymagały zmiany treści ofert, Zamawiający przedłuży termin składania ofert o czas potrzebny na dokonanie zmian w ofercie.
4. W przypadku wezwania Wykonawców do uzupełnień lub wyjaśnień dotyczących oferty, lub w przypadku wpływu dużej liczby ofert w wyniku prowadzonego zapytania ofertowego Zamawiający zastrzega sobie możliwość wydłużenia terminu ostatecznego rozstrzygnięcia i ogłoszenia wyników zapytania ofertowego.

Magdalena Smorągiewicz

Kierownik projektu
Targi przyszłością regionu

Załączniki:

1. Formularz oferty
2. Wykaz zrealizowanych usług
3. Oświadczenie o braku powiązań osobowych i kapitałowych
4. Wzór umowy



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



ŚWIĘTOKRZYSKIE BIURO
ROZWOJU REGIONALNEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY

